

从我国首例胰岛素瘤的社会服务部病历看协和 早期访视工作



白雪¹, 李乃适^{1,2}

中国医学科学院北京协和医院¹ 病案科 & 世界卫生组织分类家族中国合作中心

² 内分泌科 国家卫生健康委员会内分泌重点实验室, 北京 100730

通信作者: 李乃适, E-mail: lns@medmail.com.cn

【摘要】 我国首例胰岛素瘤报告发表于1936年的《临床研究杂志》(J Clin Invest), 为国际第18例。该病例来自北京协和医院, 病历中有多达14页的社会服务部相关记录及其附件, 对该病例的院内访视和随访工作进行了客观描述, 揭示了“老协和”社会服务部的访视工作程序, 也体现了当年社会服务部与临床医生的良好关系以及北京协和医院的高度国际化。

【关键词】 胰岛素瘤; 社会服务部; 北京协和医院; 随访; 病历

【中图分类号】 R58; R-09 **【文献标志码】** E **【文章编号】** 1674-9081(2024)05-1230-03

DOI: 10.12290/xhyxzz.2023-0654

Review the In-Hospital Visits and Follow-up Work in the Early Stage of PUMCH from the Medical Record of the Social Service Department of China's First Insulinoma Case

BAI Xue¹, LI Naishi^{1,2}

¹Department of Medical Records (Collaborating Center for the WHO Family of International Classifications in China),

²Department of Endocrinology, Key Laboratory of Endocrinology of National Health Commission, Peking Union Medical College Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences & Peking Union Medical College, Beijing 100730, China

Corresponding author: LI Naishi, E-mail: lns@medmail.com.cn

【Abstract】 The first reported case of insulinoma in our country, published on *Journal of Clinical Investigation* in 1936, was the 18th reported case worldwide. It included a comprehensive 14-page medical record of social service department and its attachments. The patient came from Peking Union Medical College Hospital (PUMCH) and the document objectively described the in-hospital visits and follow-up work for this case, revealing the visitation procedure of social service department. It also highlighted the close relationship between social service department and clinical doctors at that time, and the highly internationalized management of PUMCH.

【Key words】 insulinoma; social service department; Peking Union Medical College Hospital; follow-up; medical record

Funding: Undergraduate Education & Teaching Reform Project of Peking Union Medical College (2022zlgc0115); Graduate Education & Teaching Reform Project of Union Medical College (10023201501001)

Med J PUMCH, 2024, 15(5):1230-1232

1936年, 刘士豪、娄克斯(Harold H. Loucks)、周寿恺、陈国桢在经典医学期刊《临床研究杂志》(J Clin Invest)上发表了《伴随低血糖与高胰岛素血

症的胰岛细胞腺瘤: 1例报告并附手术移除肿瘤前后血糖与代谢研究》, 此为我国第1例胰岛素瘤病例报告^[1]。对于此篇论文的医史学意义已有专文阐述, 而

基金项目: 北京协和医学院本科生教育教学改革项目(2022zlgc0115); 北京协和医学院研究生教育教学改革项目(10023201501001)

引用本文: 白雪, 李乃适. 从我国首例胰岛素瘤的社会服务部病历看协和早期访视工作 [J]. 协和医学杂志, 2024, 15 (5): 1230-1232.

doi: 10.12290/xhyxzz.2023-0654.

该病历中所附社会服务部相关记录及其附件，从另一个维度向我们简明地展示了北京协和医院（下文简称“协和”）当年的访视工作程序。本文通过研究我国第1例胰岛素瘤病历，简单梳理了其中社会服务部病历所记载的院内访视及随访过程，希望能够从中管窥协和早期访视工作。

1 我国首例胰岛素瘤病历简介

1934年11月，1名间断意识丧失的49岁男性患者就诊于协和门诊，朱宪彝医师考虑为“低血糖综合征”，很快收入内科病房。经过详细采集病史并查体后，患者被证实为频繁低血糖发作；在观察其发作规律、对症治疗并监测血糖后，考虑该患者罹患胰岛素瘤可能性大，随后转入外科治疗。12月4日，由外科主任娄克斯主刀进行了剖腹探查术，术中见胰腺表面有一肿物，遂完整切除。患者术后血糖即恢复正常，当晚血糖轻度升高。其后内科刘士豪副教授对该肿瘤进行了胰岛素生物学测定，得出结论：肿瘤内的胰岛素浓度是正常牛胰腺中胰岛素浓度的3倍之多，由此进一步证实了胰岛素瘤的诊断。该病例是我国关于胰岛素瘤的首例报道，也是国际第18例。在该病例报告发表的前一年，美国著名外科学家惠普尔（Allen O. Whipple）刚刚对17例胰岛素瘤患者的资料进行了汇总分析，并提出了著名的有关胰岛素瘤诊断的“Whipple三联征”^[2]，这也是国际上对胰岛素瘤作为一种全新疾病的初步认识。关于这一病例的详细分析，笔者已于2010年撰文发表^[3]。

2 胰岛素瘤患者的社会服务部病历

在这份胰岛素瘤患者的病历中，附有14页社会服务部病历及相关附件。前3页是完整的社会服务部院内访视记录。社会服务部首页是制式记录，从患者的住址、职业、家庭情况，到财产、既往史、现状、经济状况、宗教生活等，一应俱全。这部分内容从篇幅来看，占据了第1页的全部和第2页的1/5，均为打字机书写，最后有社工签名。其后为按日期书写的手写体记录，风格与病程记录无异，内容为社会服务部工作记录、社工与患者及家属交流的客观描述以及社工对患者社会经济状况的评价，有时会得出推论，例如，需要给患者或家属提供哪些帮助。第3页中部，1934年12月19日仅交代了一句该患者转入基本外科病房，从该句开始，字迹明显与前面迥异，签名也不同。同一笔迹一直

延续至患者一个多月后转回内科病房。这部分记录说明当时每个病房都有各自的社工，与已有档案和研究中记载和社会服务部全盛时期的情况基本一致。

其后有4页附件均为信函，分别是1938年1月惠普尔给娄克斯的信、娄克斯的两次回信和惠普尔秘书回复娄克斯的信。这几封来往信件的大概内容包括：惠普尔问娄克斯这例胰岛素瘤患者目前健康状况如何，娄克斯回信表示1935年患者出院后曾来协和门诊复查，当时无大碍；但此后未再来医院复诊。同时，娄克斯让社会服务部对该例患者进行信件随访，社会服务部病历第4页即客观记录了娄克斯的要求。

另有4页附件为制式随访问卷，落款为“北平协和医院社会部”（当时协和改名为“北平协和医院”）。随访问卷内容如下：

- 一、您现在身体的情形，比从前刚进院的时候如何？（好，见好，一点不好）
- 二、您的伤已经好了么？（是，不是）
- 三、您现在还有未进医院以前的病情么？（有，没有）
- 四、您现在有什么新的病状么？（有，没有）
- 五、您现在觉得旧病复发了么？（是，不是）
- 六、您在什么时候恢复从前的工作？（职业）
- 七、您工作能如从前一样多，一样有精神么？（能，不能）
- 八、在从前的工作（职业）以外您现在还做别的事么？（若是做，请说明所做的事）
- 九、您现在能整天做事，领整天的薪金么？（能，不能）
- 十、若不能，
 (甲) 您一天能做几个钟点的事？
 (乙) 您现在能领薪金若干？比较从前如何？
 (若是学生可说明上课钟点和睡觉钟点)
 (若在自己家里做事，不支付薪金，就不必管薪金一节)
 (若有以上各个问题以外的情节，请另用一张纸加写为要)

社工按娄克斯要求去信，经过一番周折，终于寄到患者手中。患者不仅完成了问卷，而且用毛笔写了一封热情洋溢的回信表示感谢：“遥启者昨接贵院来函称，蒙娄大夫询问及鄙人现状，可见诸大夫对病人爱护之情深也。鄙人除肺腑感激外，当必随时颂扬广为介绍，以全诸大夫济世之念也。今将表章添覆外，于后日亦去北平再作检查以免诸大夫悬念。专此敬覆。谨祝诸大夫时安！鄙人XXX鞠躬。”

社会服务部收到回信后立即将其翻译成英文，娄克斯阅后即给惠普尔再次回信，告知其胰岛素瘤患者一切如常。不久，惠普尔的秘书回信娄克斯，感谢他为随访所作的贡献。此后，患者间断随访，在社会服务部的病历上清楚记录了最后一次联系患者本人的时间为1939年6月20日。

协和对该例患者的最后一次随访是在1973年，此时的随访已改为由病案科负责。病案科向患者地址寄去了信，结果信件被退回，病案科将信封、被退回的记录单粘贴入病历，在病程记录的最后加了一句，“去信老家，信退回”。

3 协和社会服务部及其重要价值

1921年，协和社会服务部成立，浦爱德(Ida Pruitt)出任主任，我国医务社会工作由此开端。社会服务部作为一个“试验性”的部门，开始时仅仅是调查部分患者经济状况并为穷困者减免医药费，8年后几乎对每例住院患者均开展了院内访视、出院随访、社会学调查，还参与公共健康事务及教学和学术活动等，对协和的临床工作发挥了重要的作用^[4]。而这些工作的细节，均记载于患者的社会服务部病历之中，成为协和历史病案的重要组成部分。通常这部分病历纸的颜色偏黄，抬头写有“社会服务部(Hospital Social Service)”字样，格式固定，多以英文撰写，打字机书写与手写病历常可见于同一病历之中。这些病历往往既能反映当年医疗行为的模式，又能在一定程度上反映当时社会的种种现实，因此引起了当下医史学、社会学、医院管理学等多领域学者的浓厚兴趣，相关研究也逐渐增多。

社会服务部的诸多工作中，院内访视和随访是其中十分重要的部分。浦爱德认为，医生和社工对患者的责任，“只有当患者再次尽可能恢复、作为一个能够正常发挥社会功能的社会成员之时才能中止”^[5]，因此随访工作在社会服务部一直受到高度重视。其中对于罕见病的随访工作，由于临床医生的重视，往往有更为详尽的记录，也有助于我们了解当时“老协和”随访的常规模式。

从我国首例胰岛素瘤的社会工作部病历中，我们可以看到，20世纪30年代的协和院内访视与随访工作已经非常成熟^[6]。院内访视已是每个病房的常规工作，从社会服务部病历首页即可看出其工作程序的规范化程度。院内访视会了解每1例患者家庭所面临的困难，并设法为之最大程度解决困难或提供有效建

议，对缓解医患矛盾具有重要作用；而对于已结案的患者，如果临床有需求，院外随访工作会随时启动。随访工作对于患者健康状况的评估十分重要，同样也已形成规范，制式问卷的存在即是明证。此外，从患者的回信中可以看出，随访工作能够给患者带来“受到医生重视”的心理感受，能够促使患者随访、进一步关注自己的健康情况。从该层面来看，随访本身亦是一种治疗的延伸。

总之，协和早期社会工作部病历向我们揭示了近百年前浦爱德及其同事对医院社会工作的有益探索，对现今医院工作的进一步提升也颇有裨益。

作者贡献：白雪负责查阅文献，撰写初稿；李乃适负责选题设计、修订论文。

利益冲突：所有作者均声明不存在利益冲突

参 考 文 献

- [1] Liu S H, Loucks H H, Chou S K, et al. Adenoma of pancreatic islet cells with hypoglycemia and hyperinsulinism: report of a case with studies on blood sugar and metabolism before and after operative removal of tumor [J]. J Clin Invest, 1936, 15 (3): 249-260.
- [2] Whipple A O, Frantz V K. Adenoma of islet cells with hyperinsulinism: a review [J]. Ann Surg, 1935, 101 (6): 1299-1335.
- [3] 张大明, 李乃适. 刘士豪教授与我国第1例胰岛素瘤研究报告 [J]. 协和医学杂志, 2010, 1 (2): 218-221.
Zhang D M, Li N S. Professor Liu Shihao and the research report on the first case of insulinoma in China [J]. Med J PUMCH, 2010, 1 (2): 218-221.
- [4] 谷晓阳. 北京协和医院社会服务部: 民国时期医学与社会剪影 [J]. 协和医学杂志, 2019, 10 (3): 304-309.
Gu X Y. A sketch of medicine and society in the era of republican China: Social Service Department of Peking Union Medical College Hospital [J]. Med J PUMCH, 2019, 10 (3): 304-309.
- [5] Pruitt I, 谷晓阳, 甄橙, 等. 北平协和医院社会服务部1927—1929年度报告 [J]. 社会福利, 2014 (5): 2-16.
Pruitt I, Gu X Y, Zhen C, et al. Report of the Social Service Department of Peking Union Medical College Hospital from 1927 to 1929 [J]. Soc Wel, 2014 (5): 2-16.
- [6] 谷晓阳, 甄橙.《北平协和医院社会服务部年度报告: 1927—1929》解读 [J]. 中华医史杂志, 2014, 44 (2): 115-119.
Gu X Y, Zhen C. Interpretation of the Annual Report of the Social Service Department of Peking Union Medical College Hospital: 1927-1929 [J]. Chin J Med Hist, 2014, 44 (2): 115-119.

(收稿: 2023-12-26 录用: 2024-01-08 在线: 2024-06-27)

(本文编辑: 李 娜)